

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

ES UN SERBIJAS STABILIZĀCIJAS UN ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS Nr. 1

(2013. gada 21. oktobris),

ar ko pieņem tās reglamentu [2015/857]

STABILIZĀCIJAS UN ASOCIĀCIJAS PADOME,

ņemot vērā Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Serbijas Republiku (turpmāk "Serbija"), no otras puses (turpmāk "nolīgums"), un jo īpaši tā 119., 120., 122. un 124. pantu,

tā kā nolīgums stājās spēkā 2013. gada 1. septembrī,

IR PIEŅĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Priekšsēdētājs

Stabilizācijas un asociācijas padomes priekšsēdētājs uz 12 mēnešu termiņu pārmaiņus ir Eiropas Savienības Ārlietu padomes priekšsēdētājs, kas pārstāv Eiropas Savienību un tās dalībvalstis, un Eiropas Atomenerģijas kopienu, un Serbijas valdības pārstāvis. Pirmais termiņš sākas dienā, kad notiek pirmā Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksme, un beidzas 2013. gada 31. decembrī.

2. pants

Sanāksmes

Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksmes notiek ministru līmenī reizi gadā. Ja Puses par to vienojas, tad pēc vienas vai otras Puses lūguma var sasaukt Stabilizācijas un asociācijas padomes īpašās sanāksmes. Ja vien Puses nevienojas par ko citu, Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksmes notiek vietā, kur parasti notiek Eiropas Savienības Padomes sanāksmes, un dienā, par ko abas Puses ir vienojušās. Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksmes pēc vienošanās ar priekšsēdētāju sasauk Stabilizācijas un asociācijas padomes sekretāri.

3. pants

Pārstāvība

Stabilizācijas un asociācijas padomes locekļi var tikt pārstāvēti, ja viņi nevar piedalīties sanāksmē. Ja loceklis vēlas būt šādi pārstāvēts, viņš paziņo priekšsēdētājam sava pārstāvja uzvārdu pirms sanāksmes, kurā viņam jābūt pārstāvētam. Stabilizācijas un asociācijas padomes locekļa pārstāvis īsteno visas attiecīgā locekļa tiesības.

4. pants

Delegācijas

Stabilizācijas un asociācijas padomes locekļus var pavadīt amatpersonas. Priekšsēdētājam pirms katras sanāksmes paziņo paredzamo katras puses delegācijas sastāvu. Eiropas Investīciju bankas pārstāvis piedalās Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksmēs kā novērotājs, ja darba kārtībā ir jautājumi, kas attiecas uz banku. Stabilizācijas un asociācijas padome var uzaicināt personas, kas nav padomes locekļi, piedalīties tās sanāksmēs, lai sniegtu informāciju par konkrētiem jautājumiem.

*5. pants***Sekretariāts**

Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsekretariāta amatpersona un amatpersona no Serbijas pārstāvēniecības Eiropas Savienībā kopīgi veic Stabilizācijas un asociācijas padomes sekretāru pienākumus.

*6. pants***Sarakste**

Stabilizācijas un asociācijas padomei adresētus sūtījumus sūta Stabilizācijas un asociācijas padomes priekšsēdētājam uz Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsekretariāta adresi.

Abi sekretāri gādā par to, lai sūtījumi tiktu nogādāti Stabilizācijas un asociācijas padomes priekšsēdētājam un vajadzības gadījumā izsūtīti pārējiem Stabilizācijas un asociācijas padomes locekļiem. Šādi pārsūtīto saraksti nosūta Komisijas Ģenerālsekretariātam, dalībvalstu pastāvīgajām pārstāvēniecībām un Serbijas pārstāvēniecībai Eiropas Savienībā.

Stabilizācijas un asociācijas padomes priekšsēdētāja paziņojumus abi sekretāri nosūta adresātiem un vajadzības gadījumā pārējiem Stabilizācijas un asociācijas padomes locekļiem, kā norādīts šā panta otrajā daļā.

*7. pants***Atklātums**

Ja vien netiek izlemts citādi, Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksmes nav atklātas.

*8. pants***Sanāksmju darba kārtība**

1. Priekšsēdētājs sagatavo provizorisku darba kārtību katrai sanāksmei. Stabilizācijas un asociācijas padomes sekretāri to nosūta 6. pantā minētajiem adresātiem ne vēlāk kā 15 dienas pirms sanāksmes sākuma. Darba kārtības projektā iekļauj jautājumus, attiecībā uz kuriem priekšsēdētājs ir saņēmis pieprasījumu par iekļaušanu attiecīgajā darba kārtībā ne vēlāk kā 21 dienu pirms sanāksmes sākuma, tomēr jautājumus iekļauj darba kārtības projektā vienīgi tad, ja apliecinātie dokumenti nosūtīti sekretāriem ne vēlāk kā darba kārtības nosūtīšanas dienā. Darba kārtību Stabilizācijas un asociācijas padome pieņem katras sanāksmes sākumā. Provizoriskajā darba kārtībā neesošu jautājumu var tajā iekļaut, ja abas puses par to vienojas.

2. Pēc vienošanās ar abām pusēm priekšsēdētājs var saīsināt 1. punktā norādītos termiņus, lai ņemtu vērā vajadzības kādā konkrētā gadījumā.

*9. pants***Protokols**

Abi sekretāri sagatavo katras sanāksmes protokola projektu. Protokolā par katru darba kārtības jautājumu parasti norāda:

dokumentus, kas iesniegti Stabilizācijas un asociācijas padomei,

paziņojumus, kuru iekļaušanu protokolā prasījis kāds Stabilizācijas un asociācijas padomes loceklis,

pieņemtos lēmumus un sniegtos ieteikumus, paziņojumus, par kuriem panākta vienošanās, un pieņemtos secinājumus.

Protokola projektu iesniedz Stabilizācijas un asociācijas padomei apstiprināšanai. Ja tas ir apstiprināts, protokolu paraksta priekšsēdētājs un abi sekretāri. Protokolu nodod glabāšanai arhīvos Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsēkretariātā, kas darbojas kā Stabilizācijas un asociācijas padomes dokumentu deponētārs. Visiem 6. pantā minētajiem adresātiem nosūta apliecinātas kopijas.

10. pants

Lēmumi un ieteikumi

1. Stabilizācijas un asociācijas padome pieņem lēmumus un sniedz ieteikumus, Pusēm savstarpēji vienojoties. Ja abas Puses par to vienojas, tad Stabilizācijas un asociācijas padome var pieņemt lēmumus vai sniegt ieteikumus, izmantojot rakstisku procedūru.

2. Stabilizācijas un asociācijas padomes lēmumu un ieteikumu, kā tie definēti Stabilizācijas un asociācijas nolīguma 121. pantā, nosaukumā attiecīgi ir vārds "Lēmums" vai "Ieteikums", kam seko kārtas numurs, pieņemšanas datums un priekšmeta apraksts. Stabilizācijas un asociācijas padomes lēmumus un ieteikumus paraksta priekšsēdētājs, un to autentiskumu apstiprina abi sekretāri. Lēmumus un ieteikumus izsūta visiem 6. pantā minētajiem adresātiem. Katra no Pusēm var lemt par Stabilizācijas un asociācijas padomes lēmumu un ieteikumu publicēšanu savā attiecīgajā oficiālajā izdevumā.

11. pants

Valodas

Stabilizācijas un asociācijas padomes oficiālās valodas ir abu Pušu oficiālās valodas. Ja vien netiek nolemts citādi, Stabilizācijas un asociācijas padome savās apspriedēs pamatojas uz dokumentiem, kas sagatavoti minētajās valodās.

12. pants

Izdevumi

Eiropas Savienība un Serbija katra sedz izdevumus, kuri sakarā ar to dalību Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksmēs rodas gan attiecībā uz darbiniekiem, ceļu un uzturēšanos, gan attiecībā uz pasta un telekomunikāciju pakalpojumiem. Izdevumus, kas saistīti ar mutisko tulkošanu sanāksmēs, dokumentu tulkošanu un pavairošanu, sedz Eiropas Savienība, izņemot izdevumus, kas saistīti ar mutisko tulkošanu vai dokumentu tulkošanu serbu valodā vai no tās; šos izdevumus sedz Serbija. Pārējos izdevumus, kas saistīti ar sanāksmju organizēšanu, sedz tā puse, kur notiek sanāksmes.

13. pants

Stabilizācijas un asociācijas komiteja

1. Ar šo tiek izveidota Stabilizācijas un asociācijas komiteja, kas palīdz Stabilizācijas un asociācijas padomei tās pienākumu veikšanā. Tajā ietilpst Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Komisijas pārstāvji, no vienas puses, un Serbijas valdības pārstāvji, no otras puses, parasti vecāko civildienesta ierēdņu līmenī.

2. Stabilizācijas un asociācijas komiteja sagatavo Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksmes un apspriedes, vajadzības gadījumā izpilda Stabilizācijas un asociācijas padomes lēmumus, kā arī kopumā nodrošina asociācijas partnerattiecību nepārtrauktību un Stabilizācijas un asociācijas nolīguma pareizu darbību. Komiteja izskata visus jautājumus, ko tai iesniedz Stabilizācijas un asociācijas padome, kā arī visus citus jautājumus, kas ik dienas var rasties, īstenojot Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu. Tā iesniedz priekšlikumus vai lēmumu vai ieteikumu projektus pieņemšanai Stabilizācijas un asociācijas padomē.

3. Gadījumos, kad Stabilizācijas un asociācijas nolīgums paredz pienākumu vai iespēju apspriesties, šādu apspriešanos var veikt Stabilizācijas un asociācijas komitejā. Apspriešanos var turpināt Stabilizācijas un asociācijas padomē, ja tam piekrīt abas Puses.
4. Stabilizācijas un asociācijas komitejas reglaments ir pievienots šim lēmumam.

14. pants

Apvienotā konsultatīvā komiteja, kuras sastāvā ir Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Serbijas sociālo partneru un citu pilsoniskās sabiedrības organizāciju pārstāvji

1. Ar šo tiek izveidota Apvienotā konsultatīvā komiteja, kuras sastāvā ir Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Serbijas sociālo partneru un citu pilsoniskās sabiedrības organizāciju pārstāvji, uzticot tai uzdevumu palīdzēt Stabilizācijas un asociācijas padomei, lai sekmētu dialogu un sadarbību starp sociālajiem partneriem un citām pilsoniskās sabiedrības organizācijām Eiropas Savienībā un Serbijā. Šāds dialogs un sadarbība ietver visus Eiropas Savienības un Serbijas attiecību nozīmīgos aspektus, ja tādi rodas saistībā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīguma īstenošanu. Šāda dialoga un sadarbības mērķi jo īpaši ir:
 - a) sagatavot Serbijas sociālos partnerus un citas pilsoniskās sabiedrības organizācijas darbībām saistībā ar nākotnes dalību Eiropas Savienībā;
 - b) sagatavot Serbijas sociālos partnerus un citas pilsoniskās sabiedrības organizācijas dalībai Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas darbā pēc Serbijas pievienošanās;
 - c) apmainīties ar informāciju par savstarpēji interesējošiem jautājumiem, jo īpaši par atjauninātu situācijas raksturojumu par pievienošanās procesu, kā arī Serbijas sociālo partneru un citu pilsoniskās sabiedrības organizāciju sagatavošanu šim procesam;
 - d) rosināt pieredzes apmaiņu un strukturētu dialogu starp a) Serbijas sociālajiem partneriem un citām pilsoniskās sabiedrības organizācijām un b) dalībvalstu sociālajiem partneriem un citām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, tostarp izmantojot kontaktu veidošanu konkrētās jomās, kurās tieši kontakti un sadarbība var būt visefektīvākais veids konkrētu problēmu risināšanai;
 - e) apspriest jebkurus citus būtiskus jautājumus pēc kādas puses ierosinājuma, ja tādi rodas saistībā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīguma īstenošanu un pirmspievienošanās procesa stratēģiju.
2. Apvienotajā konsultatīvajā komitejā, kas minēta 1. punktā, ir deviņi Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas pārstāvji un deviņi Serbijas sociālo partneru un citu pilsoniskās sabiedrības organizāciju pārstāvji. Apvienotā konsultatīvā komiteja var arī aicināt piedalīties novērotājus.
3. Apvienotā konsultatīvā komiteja, kas minēta 1. punktā, veic savus uzdevumus, balstoties uz Stabilizācijas un asociācijas padomes konsultācijām vai attiecībā uz dialoga veicināšanu starp ekonomiskajām un sociālajām aprindām – uz pašas iniciatīvu.
4. Dalībniekus izvēlas, lai nodrošinātu, ka Apvienotā konsultatīvā komiteja, kas minēta 1. punktā, pēc iespējas labāk atspoguļo dažādos sociālos partnerus un citas pilsoniskās sabiedrības organizācijas gan Eiropas Savienībā, gan Serbijā. Serbijas dalībnieku oficiālās nominācijas iesniedz Serbijas valdība, pamatojoties uz sociālo partneru un citu pilsoniskās sabiedrības organizāciju priekšlikumiem. Šie priekšlikumi ir balstīti uz iekļaujošām un pārredzamām atlases procedūrām sociālo partneru un citu pilsoniskās sabiedrības organizāciju starpā.
5. Apvienoto konsultatīvo komiteju, kas minēta 1. punktā, kopīgi vada Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas dalībnieks un Serbijas sociālo partneru un citu pilsoniskās sabiedrības organizāciju pārstāvis.
6. Apvienotā konsultatīvā komiteja, kas minēta 1. punktā, pieņem savu reglamentu.
7. Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja, no vienas puses, un Serbijas valdība, no otras puses, katra sedz izmaksas, kas tām rodas, to delegātiem piedaloties Apvienotās konsultatīvās komitejas un tās darba grupu sanāksmēs attiecībā uz personāla, ceļošanas un uzturēšanās izdevumiem.

8. Sīki izstrādātu kārtību attiecībā uz mutiskās un rakstiskās tulkošanas izmaksām izklāsta 1. punktā minētās Apvienotās konsultatīvās komitejas reglamentā. Citus izdevumus saistībā ar sanāksmju organizēšanu sedz sanāksmes rīkotāja puse.

15. pants

Apvienotā konsultatīvā komiteja, kuras sastāvā ir Eiropas Savienības Reģionu komitejas un Serbijas vietējo un reģionālo iestāžu pārstāvji

1. Ar šo tiek izveidota Apvienotā konsultatīvā komiteja, kuras sastāvā ir Eiropas Savienības Reģionu komitejas un Serbijas vietējo un reģionālo iestāžu pārstāvji, ar uzdevumu palīdzēt Stabilizācijas un asociācijas padomei, lai sekmētu dialogu un sadarbību starp vietējām un reģionālajām iestādēm Eiropas Savienībā un Serbijā. Šāda dialoga un sadarbības mērķi jo īpaši ir:

- a) sagatavot Serbijas vietējās un reģionālās iestādes darbībām saistībā ar nākotnes dalību Eiropas Savienībā;
- b) sagatavot Serbijas vietējās un reģionālās iestādes to līdzdalībai Reģionu komitejas darbā pēc Serbijas pievienošanās;
- c) veikt informācijas apmaiņu par savstarpēji interesējošiem aktuāliem jautājumiem, īpaši par jaunāko situāciju pievienošanās procesa saistībā un tajās politikas jomās, kurās Līgums paredz apspriešanos ar Reģionu komiteju, kā arī par Serbijas vietējo un reģionālo iestāžu sagatavošanos šīm politikas jomām;
- d) rosināt daudzpusēju strukturētu dialogu starp a) Serbijas vietējām un reģionālajām iestādēm un b) dalībvalstu vietējām un reģionālajām iestādēm, tostarp izmantojot kontaktu veidošanu konkrētās jomās, kurās tieši kontakti un sadarbība starp Serbijas vietējām un reģionālajām iestādēm un dalībvalstu vietējām un reģionālajām iestādēm var būt visefektīvākais veids konkrētu savstarpēji interesējošu jautājumu risināšanai;
- e) nodrošināt regulāru informācijas apmaiņu par starpreģionālo sadarbību starp Serbijas vietējām un reģionālajām iestādēm un dalībvalstu vietējām un reģionālajām iestādēm;
- f) veicināt informācijas un zināšanu apmaiņu, īpaši zinātnas un metožu apmaiņu attiecībā uz vietējo un reģionālo attīstības plānu vai stratēģiju sagatavošanu un pirmspievienošanās un struktūrfondu lietderīgāku izmantošanu, starp i) Serbijas vietējām un reģionālajām iestādēm un ii) dalībvalstu vietējām un reģionālajām iestādēm tajās politikas jomās, kurās Līgums par Eiropas Savienības darbību paredz apspriešanos ar Reģionu komiteju;
- g) palīdzēt Serbijas vietējām un reģionālajām iestādēm, apmainoties ar informāciju par subsidiaritātes principa praktisko īstenošanu visos dzīves aspektos vietējā un reģionālā līmenī;
- h) apspriest jebkurus citus būtiskus jautājumus pēc kādas puses ierosinājuma, ja tādi rodas saistībā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīguma īstenošanu un pirmspievienošanās stratēģiju.

2. Apvienotajā konsultatīvajā komitejā, kas minēta 1. punktā, ir septiņi Reģionu komitejas pārstāvji, no vienas puses, un septiņi Serbijas vietējo un reģionālo iestāžu vēlēti pārstāvji, no otras puses. Iecej tādu pašu skaitu dalībnieku aizstājējus.

3. Apvienotā konsultatīvā komiteja, kas minēta 1. punktā, veic savas darbības, balstoties uz Stabilizācijas un asociācijas padomes konsultācijām vai attiecībā uz dialoga veicināšanu starp vietējām un reģionālajām iestādēm – uz pašas iniciatīvu.

4. Apvienotā konsultatīvā komiteja, kas minēta 1. punktā, var sniegt ieteikumus Stabilizācijas un asociācijas padomei.

5. Dalībniekus izvēlas, lai nodrošinātu, ka Apvienotā konsultatīvā komiteja, kas minēta 1. punktā, atbilstoši atspoguļo dažādos vietējo un reģionālo iestāžu līmeņus gan Eiropas Savienībā, gan Serbijā. Serbijas dalībnieku oficiālās nominācijas iesniedz Serbijas valdība, pamatojoties uz Serbijas organizāciju, kas pārstāv vietējās un reģionālās iestādes, priekšlikumiem. Šie priekšlikumi ir balstīti uz iekļaujošām un pārredzamām atlases procedūrām to pārstāvju starpā, kuriem ir vietējo vai reģionālo iestāžu vēlētas iestādes mandāts.

6. Apvienotā konsultatīvā komiteja, kas minēta 1. punktā, pieņem savu reglamentu.
7. Apvienoto konsultatīvo komiteju, kas minēta 1. punktā, kopīgi vada Reģionu komitejas dalībnieks un Serbijas vietējo un reģionālo iestāžu pārstāvis.
8. Reģionu komiteja, no vienas puses, un Serbijas valdība, no otras puses, katra sedz izmaksas, kas tām rodas, to delegātiem un atbalsta personālam piedaloties 1. punktā minētās Apvienotās konsultatīvās komitejas sanāksmēs, jo īpaši attiecībā uz ceļošanas un uzturēšanās izdevumiem.
9. Sīki izstrādātu kārtību attiecībā uz mutiskās un rakstiskās tulkošanas izmaksām izklāsta 1. punktā minētās Apvienotās konsultatīvās komitejas reglamentā. Citus izdevumus saistībā ar sanāksmju organizēšanu sedz sanāksmes rīkotāja puse.

Luksemburgā, 2013. gada 21. oktobrī

*Stabilizācijas un asociācijas komitejas vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON*

PIELIKUMS

STABILIZĀCIJAS UN ASOCIĀCIJAS KOMITEJAS REGLAMENTS

1. pants

Priekšsēdētājs

Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētājs uz 12 mēnešu termiņu pārmaiņus ir Eiropas Komisijas pārstāvis, kas pārstāv Eiropas Savienību un tās dalībvalstis un Eiropas Atomenerģijas kopienu, un Serbijas valdības pārstāvis. Pirmais termiņš sākas dienā, kad notiek pirmā Stabilizācijas un asociācijas padomes sanāksme, un beidzas 2013. gada 31. decembrī.

2. pants

Sanāksmes

Stabilizācijas un asociācijas komitejas sanāksmes notiek pēc vajadzības, abām Pusēm vienojoties. Stabilizācijas un asociācijas komitejas sanāksmes notiek laikā un vietā, par ko abas Puses ir vienojušās. Stabilizācijas un asociācijas komitejas sanāksmes sasauc priekšsēdētājs.

3. pants

Delegācijas

Priekšsēdētājam pirms katras sanāksmes paziņo paredzamo katras puses delegācijas sastāvu.

4. pants

Sekretariāts

Eiropas Komisijas amatpersona un Serbijas valdības amatpersona kopīgi veic Stabilizācijas un asociācijas komitejas sekretāru pienākumus. Visus šajā lēmumā paredzētos Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētāja paziņojumus vai viņam adresētos paziņojumus nosūta Stabilizācijas un asociācijas komitejas sekretāriem un Stabilizācijas un asociācijas padomes priekšsēdētājam un sekretāriem.

5. pants

Atklātums

Ja vien netiek izlemts citādi, Stabilizācijas un asociācijas komitejas sanāksmes nav atklātas.

6. pants

Sanāksmju darba kārtība

1. Priekšsēdētājs sagatavo provizorisku darba kārtību katrai sanāksmei. Stabilizācijas un asociācijas komitejas sekretāri to nosūta 4. pantā minētajiem adresātiem ne vēlāk kā 15 dienas pirms sanāksmes sākuma. Darba kārtības projektā iekļauj jautājumus, attiecībā uz kuriem priekšsēdētājs ir saņēmis pieprasījumu par iekļaušanu attiecīgajā darba kārtībā ne vēlāk kā 21 dienu pirms sanāksmes sākuma, tomēr jautājumus iekļauj darba kārtības projektā vienīgi tad, ja apliecinotie dokumenti nosūtīti sekretāriem ne vēlāk kā darba kārtības nosūtīšanas dienā. Stabilizācijas un asociācijas komiteja var uzaicināt ekspertus piedalīties tās sanāksmēs, lai sniegtu informāciju par konkrētiem jautājumiem. Darba kārtību Stabilizācijas un asociācijas komiteja pieņem katras sanāksmes sākumā. Provizoriskajā darba kārtībā neesošu jautājumu var tajā iekļaut, ja abas puses par to vienojas.

2. Pēc vienošanās ar abām pusēm priekšsēdētājs var saīsināt 1. punktā norādītos termiņus, lai ņemtu vērā vajadzības kādā konkrētā gadījumā.

7. pants

Protokols

Katrai sanāksmei sagatavo protokolu, un tā pamatā ir priekšsēdētāja apkopots pārskats par secinājumiem, ko izdarījusi Stabilizācijas un asociācijas komiteja. Pēc protokola apstiprināšanas Stabilizācijas un asociācijas komitejā to paraksta priekšsēdētājs un abi sekretāri, un abas Puses to saglabā. Visiem 4. pantā minētajiem adresātiem nosūta protokola kopijas.

8. pants

Lēmumi un ieteikumi

Īpašos gadījumos, kad Stabilizācijas un asociācijas padome saskaņā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīguma 122. pantu ir pilnvarojusi Stabilizācijas un asociācijas komiteju pieņemt lēmumus vai sniegt ieteikumus, minēto dokumentu nosaukumi ir attiecīgi "Lēmums" vai "Ieteikums", kam seko kārtas numurs, pieņemšanas datums un priekšmeta apraksts. Lēmumus un ieteikumus pieņem, pusēm savstarpēji vienojoties. Ja abas Puses par to vienojas, tad Stabilizācijas un asociācijas komiteja var pieņemt lēmumus vai sniegt ieteikumus, izmantojot rakstisku procedūru. Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumus un ieteikumus paraksta priekšsēdētājs, un to autentiskumu apstiprina abi sekretāri; tos izsūta visiem 4. pantā minētajiem adresātiem. Katra no pusēm var lemt par Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumu un ieteikumu publicēšanu savā attiecīgajā oficiālajā izdevumā.

9. pants

Izdevumi

Eiropas Savienība un Serbija katra sedz izdevumus, kuri sakarā ar to daļību Stabilizācijas un asociācijas komitejas sanāksmēs rodas gan attiecībā uz darbiniekiem, ceļu un uzturēšanos, gan attiecībā uz pasta un telekomunikāciju pakalpojumiem. Izdevumus, kas saistīti ar mutisko tulkošanu sanāksmēs, dokumentu tulkošanu un pavairošanu, sedz Eiropas Savienība, izņemot izdevumus, kas saistīti ar mutisko tulkošanu vai dokumentu tulkošanu serbu valodā vai no tās; šos izdevumus sedz Serbija. Pārējos izdevumus, kas saistīti ar sanāksmju organizēšanu, sedz tā puse, kur notiek sanāksmes.

10. pants

Apakškomitejas un īpašas grupas

Stabilizācijas un asociācijas komiteja var izveidot apakškomitejas vai īpašas grupas darbam Stabilizācijas un asociācijas komitejas pakļautībā; tās atskaitās Stabilizācijas un asociācijas komitejai pēc katras savas sanāksmes. Stabilizācijas un asociācijas komiteja var pieņemt lēmumu likvidēt kādu no esošajām apakškomitejām vai grupām, pieņemt vai grozīt to darba uzdevumus vai izveidot vēl citas apakškomitejas vai grupas, kas palīdzētu veikt tās pienākumus. Šīs apakškomitejas un darba grupas nav pilnvarotas pieņemt lēmumus.